



# Ô MA - 致青春 JEUNESSE

CINÉMA DOCUMENTAIRE CHINOIS

MADE IN CHINA

中国制造

Du 5 au 8 octobre 2023 | Cinéma Arvor | Rennes



# SOMMAIRE

---

## P. 4-5

Programme  
jeudi 5 octobre

Déjà cinq ans que Made in China existe sous la forme d'un festival. Cinq ans c'est jeune mais c'est aussi un cap pour un événement culturel. Alors avant d'entrer dans l'âge adulte, on a voulu rendre hommage à la jeunesse !

## P. 6-7

Programme  
du vendredi 6  
octobre

Mais quelle jeunesse ? Au XX<sup>e</sup> siècle chinois, son rôle historique est aussi prépondérant qu'ambivalent. Révolutionnaire lors du mouvement du 4 mai 1919 - c'est ce qu'illustre l'image de couverture, réalisée par Wang Wo-, elle devient tortionnaire au début de la Révolution culturelle, avant d'être massacrée, place Tian'anmen, le 4 juin 1989.

## P. 8-9

Programme du  
samedi 7 octobre

Qu'en est-il aujourd'hui ? Quels modèles et quelles valeurs défend-elle ? Faut-il voir en la jeunesse chinoise une alliée du pouvoir ? Assiste-on à la naissance d'une génération dépolitisée gangrénée par un individualisme généralisé ou, au contraire, à l'avènement d'un nouveau mouvement de révolte, encouragé par trois années de confinement forcé ?

## P.10-11

Programme  
du dimanche  
8 octobre

Pour cette cinquième édition, nous vous proposons les regards de six cinéastes pour aller à la rencontre des jeunes chinoises. Et pour nous accompagner dans ce voyage au pays de l'âge tendre, nous nous réjouissons d'accueillir trois figures du cinéma documentaire chinois, Zhu Rikun, Gu Tao et Feng Yan.

Avec eux, parcourons le Sichuan, Hong Kong, la province du Xinjiang, la Mongolie intérieure, les berges du Chang Jiang (Long Fleuve). Là, des chemins se frayent, des histoires s'écrivent et des cinéastes s'en emparent, nous proposant ainsi des œuvres documentaires comme des réponses à une version officielle qui ne serait que pure fiction.

→ Exposition photographique de l'artiste Luo Yang, série Youth à l'Institut Confucius de Bretagne.  
Du 5 au 8 octobre, entrée libre.



Comptoir du Doc est une association ayant vocation à partager le goût du documentaire au plus grand nombre. Chaque année, elle propose plus d'une centaine de séances, des ateliers d'initiation au cinéma documentaire, des rencontres avec des cinéastes, des tables rondes... Nos adhérent·es peuvent aussi s'investir chaque année dans les différents groupes de programmation pour visionner, discuter, sélectionner les films, accueillir les réalisateur·trices et animer les séances.



Sarah Balounaïck : technique et vie associative

Fabienne Bricet : administration

Elodie Gabillard : programmation

Lorène Hivet : communication

Emilie Morin : coordination et développement

L'Institut Confucius de Bretagne est une association loi 1901 qui ambitionne de faire mieux connaître et partager la langue et les cultures chinoises en Bretagne. Nous organisons autour de la langue : des cours de chinois, des certifications, des séjours linguistiques... Notre programme culturel mêle des activités régulières (calligraphie, jeu de go, taiji, fête du thé...) et des événements exceptionnels (expositions, rencontres, projections, spectacles, semaine chinoise...).



## INFORMATIONS

---

Cinéma Arvor,  
11 rue de Châtillon, 35000 Rennes  
Accès métro, bus et Vélo Star Gares  
contact@cinema-arvor.fr  
02 99 38 78 04

Tarif plein : 6,10€  
Carte Sortir : 3,50 €

Gabier Noir  
29 Rue Paul Féval, 35000 Rennes  
02 57 21 70 79

Université Rennes 2 - Campus Villejean  
Place du Recteur Henri Le Moal,  
35000 Rennes  
Accès métro, bus et Vélo Star Villejean



## Zhu Rikun

---

Zhu Rikun est une figure du cinéma alternatif chinois. Né dans le Guangdong en 1976, il a produit de nombreuses œuvres et collaboré avec des grands noms du cinéma documentaire chinois avant de réaliser ses propres films. En 2001, il fonde Fanhall Films, une structure lui permettant de faire de la production et de la distribution de films indépendants, et d'organiser des festivals de cinéma. Pendant près de 10 ans, il dirige le festival de Cinéma Indépendant de Pékin, ainsi que le festival de Cinéma Documentaire de Songzhuang. Aujourd'hui exilé aux Etats-Unis, il poursuit sa carrière de cinéaste et intervient comme programmateur pour de nombreux festivals à l'international.



## Feng Yan

---

Diplômée de l'Institut des langues étrangères de Tianjin en littérature japonaise, Feng Yan étudie l'économie de l'environnement au Japon, où elle vit jusqu'en 2002. Elle réalise son premier long métrage, *Going to School* en 1994. S'ensuivent deux autres films *A Long Way Home*; et *Dreams of the Yangtze River*. Ce dernier film est sélectionné dans la section Nouvelle vague asiatique et remporte le prix d'excellence à la Biennale internationale du documentaire de Taïwan. En 2007, elle remporte le prix Shinsuke Ogawa de la nouvelle vague asiatique lors du 10e festival international du film documentaire de Yamagata pour le film documentaire *Bing-Ai*.



## Gu Tao

---

Né en 1970 à Wenchuan, Gu Tao a grandi et étudié en Mongolie intérieure où son père exerçait comme photographe et ethnologue. Diplômé d'une école d'art en section peinture à l'huile, il part, en 2004, étudier le cinéma à la Mel Hoppenheim School of Cinema, Concordia University à Montréal au Canada. Ces premières œuvres témoignent d'une forte influence picturale et s'inscrivent dans le champ du cinéma expérimental. Avec *Comme un cheval fou*, sélectionné à Visions du Réel, DOK Leipzig, RIDM et au Festival des 3 Continents, Gu Tao signe son premier long-métrage documentaire.

# JEUDI 5 OCTOBRE

---

19h | Arvor

---

## JEUNESSE (LE PRINTEMPS)

France, Luxembourg | 215' | 2023 | numérique

---

Zhili, à cent cinquante kilomètres de Shanghai. Dans cette cité dédiée à la confection textile, les jeunes affluent de toutes les régions rurales traversées par le fleuve Chang Jiang. Ils ont vingt ans, partagent les dortoirs, mangent dans les coursives. Ils travaillent sans relâche pour pouvoir un jour élever un enfant, s'acheter une maison ou monter leur propre atelier. Entre eux, les amitiés et les liaisons amoureuses se nouent et se dénouent au gré des saisons, des faillites et des pressions familiales.

*Sortie en salle prévue le 3 janvier 2024*



© Wang Bing



# VENDREDI 6 OCTOBRE

---

16h | Institut Confucius

## "GÂTEAU DE LUNE"

Apprenez la recette du gâteau de lune à la mode de Canton, traditionnellement dégusté au moment de la fête de la mi-automne. Atelier 5 euros sur inscriptions (15 places)

19h | Arvor

## DE MADE IN CHINA

Présentation des invité.es, pot et restauration sur place

20h15 | Arvor

## DUST

Chine | 85' | 2014 | numérique

Dans une région industrielle et minière en Chine, des maladies pulmonaires mortelles affectent les gens. Ce film crée une voie qui relie ces vies qui demandent à être filmées et enregistrées pour raconter leur histoire. Au travers des images, ces existences condamnées, qui ne cessent de se battre, se trouvent et se reconnaissent.

*En présence de Zhu Rikun.*







# SAMEDI 7 OCTOBRE

---

20h15 | Arvor

## COMME UN CHEVAL FOU

Chine-Canada | 2017 | 118' | 35mm

---

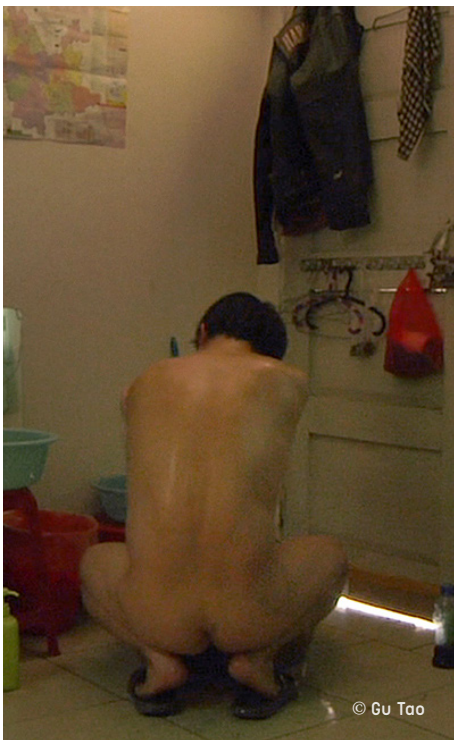
Dong, un rêveur qui a perdu son chemin quand il a atteint l'âge de 30 ans, est forcé de faire face aux réalités de l'âge, de la famille et d'un paysage économique changeant en Chine. Un portrait riche et nuancé d'un esprit sauvage, apprivoisé au fil du temps par les nombreuses forces de la vie.

*En présence de Gu Tao*

23h | Gabier noir

## AVEC DJ TUK TUK

Rendez-vous au Gabier Noir pour boire un verre et se déhancher au son des rythmes enivrants de DJ Tuk tuk !



© Gu Tao

# DIMANCHE 8 OCTOBRE

---

11h | Arvor

---

## BING'AI

Chine | 2007 | 117' | numérique

---

Bingai, son mari et ses deux enfants récoltent des oranges sur les rives du fleuve Yangtze. Leur malheur est d'être situés dans le bassin d'inondation du projet de barrage des Trois Gorges. Le gouvernement lui ordonne de déménager et lui offre une compensation misérable. Bingai refuse de déménager dans de telles conditions, et c'est ainsi que commence une lutte de dix ans avec les autorités locales.

*En présence de Feng Yan.*

13H | Gabier noir

---

## AU GABIER NOIR

Brunch et discussion autour du film  
en présence de Feng Yan.





